

Surah 20, Taha, Mecca 45

The Quranic Text & Ali's Translation

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ ﴿٧٥﴾

20:75. But such as comes to Him as Believers who have worked righteous deeds – for them are ranks exalted –

*Waman ya/tihi mu/minan qad AAamila alssalihati
faola-ika lahumu alddarajatu alAAula*

جَنَّاتٍ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا... ﴿٧٦﴾

20:76. Gardens of Eternity, beneath which flow rivers: they will dwell therein for aye:

...وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ ﴿٧٦﴾

such is the reward of those who purify themselves (from evil).

[Ali's comment -- 2598. As the Egyptian magicians had done when they confessed the One True God.]

Muhammad Asad's Translation

20:75 Whereas he who shall appear before Him as a believer who has done righteous deeds 59 - it is such that shall have lofty stations [in the life to come]:

[**Asad's comment** -- 59 Thus the Qur'an implies - here as well as in many other places - that the spiritual value of a person's faith depends on his doing righteous deeds as well: cf. the statement in 6:158 that on Judgment Day "**believing will be of no avail to any human being... who, while believing, did no good works**".]

Muhammad Pickthall's Translation

But whoso cometh unto Him a believer, having done good works, for such are the high stations;

Edip Yuksel's Translation

And he who comes to Him as a believer doing good works, for those will be the highest ranks.